

# SONY®

## Digital Still Camera

Digitalni fotoaparāt

4-476-545-11(1)



IIP8

Instruction Manual

SI

BS

SR

# Cyber-shot



DSC-H300

## Več informacij o fotoaparatu (»Uporabniški priročnik za Cyber-shot«)



»Uporabniški priročnik za Cyber-shot« je spletni priročnik. Navaja podrobna navodila o številnih funkcijah fotoaparata.

- ① Odprite stran za podporo Sony.  
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Izberite državo ali regijo.
- ③ Na strani za podporo poiščite svoj model fotoaparata.
  - Ime modela najdete na spodnji strani fotoaparata.

## Pregled priloženih elementov

Številka v oklepajih označuje število priloženih elementov.

- Kamera (1)
- Alkalne baterije LR6 (velikost AA) (4)
- Namenski kabel USB (1) (Sony Corporation 1-837-783-)
- Naramni pašček (1)
- Pokrov objektiva (1)/pas pokrova objektiva (1)
- Priročnik z navodili (ta priročnik) (1)

## OPOZORILO

**Za zmanjšanje nevarnosti požara ali električnega udara enote ne izpostavljate dežju ali vlagi.**

### **I POZOR**

Baterijo zamenjajte samo z določeno vrsto. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe.

## Za stranke v Evropi

### **I Opomba za stranke, ki ta izdelek uporabljajo državah, v katerih veljajo direktive EU**

Proizvajalec: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonska  
Za skladnost izdelkov v EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,  
70327 Stuttgart, Nemčija

### **I Opomba**

Če statična elektrika ali elektromagnetizem povzroči prekinitev (napako) prenosa podatkov, znova zaženite aplikacijo ali odklopite in znova priklopite povezovalni kabel (USB idr.).

Ta izdelek je bil preizkušen in ustreza zahtevam Direktive o elektromagnetni združljivosti (EMC) glede uporabe povezovalnih kablov, krajših od 3 metrov (9,8 čevlja).

Elektromagnetna polja lahko na določenih frekvencah vplivajo na sliko in zvok te enote.

## **I Odstranjevanje izrabljene električne in elektronske opreme (velja za države EU in druge evropske države s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)**



Ta oznaka na izdelku ali njegovi embalaži pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Odložiti ga morate na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Z ustrezno odstranitvijo izdelka pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in zdravje ljudi, ki bi jih lahko povzročila nepravilna odstranitev tega izdelka. Recikliranje materialov prispeva k ohranjanju naravnih virov. Za več informacij o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalno upravo, komunalno službo ali prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek.

## **I Odstranjanje izrabljenih baterij (velja za države EU in druge evropske države s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)**



Ta oznaka na bateriji ali embalaži naprave pomeni, da baterij, priloženih temu izdelku, ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke.

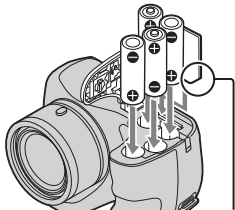
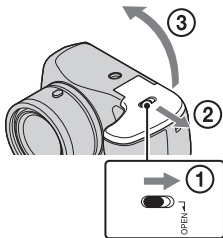
Ta oznaka na nekaterih baterijah vključuje tudi kemijski simbol. Kemijski simbol za živo srebro (Hg) ali svinec (Pb) je dodan, če baterija vsebuje več kot 0,0005 % živega srebra ali 0,004 % svinca.

Z ustrezno odstranitvijo baterij pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in zdravje ljudi, ki bi jih lahko povzročila nepravilna odstranitev baterij. Recikliranje materialov prispeva k ohranjanju naravnih virov.

Če izdelek za svoje delovanje ali zaradi varnostnih razlogov ali zagotavljanja celovitosti podatkov potrebuje trajno napajanje prek notranje baterije, lahko baterijo zamenja samo usposobljen serviser.

Poskrbite za pravilno ravnanje s takšno baterijo, tako da izdelek ob koncu njegove življenjske dobe odložite na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Za ustrezno ravnanje z drugimi baterijami preberite razdelek o varnem odstranjanju baterij iz izdelka. Baterije odložite na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje izrabljenih baterij. Za več informacij o recikliranju tega izdelka ali baterije se obrnite na lokalno upravo, komunalno službo ali prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek.

## Vstavljanje baterij/pomnilniške kartice (naprodaj posebej)



Prerezani vogal mora biti pravilno usmerjen.

- 1 Odprite pokrov.
- 2 Vstavite pomnilniško kartico (naprodaj posebej).

### 3 Pravilno združite +/- in vstavite baterije.

---

#### ■ Baterije, ki jih lahko in ki jih ne smete uporabljati v fotoaparatu

V spodnji tabeli oznaka ✓ pomeni, da baterijo lahko uporabljate, oznaka — pa pomeni, da določene baterije ne smete uporabljati.

Tip baterije	Priložen	Podprt
Alkalne baterije LR6 (velikost AA)	✓	✓
HR15/51: Baterije NiMh HR6 (velikost AA)	—	✓
Litijske baterije*	—	—
Manganove baterije*	—	—
Baterije Ni-Cd*	—	—

\* Delovanja ni mogoče zagotoviti, če pride do padca napetosti ali če narava baterije povzroči druge težave.



- Baterije NiMh lahko polnite s polnilnikom baterij (naprodaj posebej).
- Delovanje fotoaparata se razlikuje glede na proizvajalca in tip baterij, ki jih uporabljate. Zmogljivost baterij se lahko v okolju z nizkimi temperaturami bistveno zmanjša. Zlasti pri temperaturah pod 5 °C (41 °F) se lahko fotoaparat nepričakovano izklopi, ko ga vklopite ali preklopite iz načina predvajanja v način za fotografiranje. Več informacij o baterijah najdete v razdelku »Baterije« v priročniku »Uporabniški priročnik za Cyber-shot«.
- Če uporabljate baterije, ki v zgornji tabeli niso označene kot »podprte«, ne moremo zagotavljati popolnega delovanja fotoaparata.

## ■ Čas delovanja baterije in število posnetkov, ki jih lahko posnamete/si jih ogledate

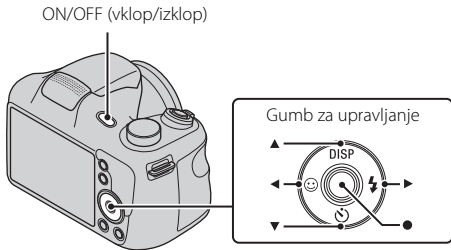
	Čas delovanja baterije	Število posnetkov
Fotografiranje (slike)	pribl. 175 min	Pribl. 350 fotografij
Dejansko snemanje (filmi)	pribl. 85 min	—
Neprekinjeno snemanje (filmi)	pribl. 150 min	—
Pregledovanje (fotografije)	pribl. 400 min	Pribl. 8000 fotografij

- Število temelji na standardu CIPA.  
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)

## ■ Odstranitev pomnilniške kartice

Potisnite pomnilniško kartico enkrat navznoter, da jo izvržete.

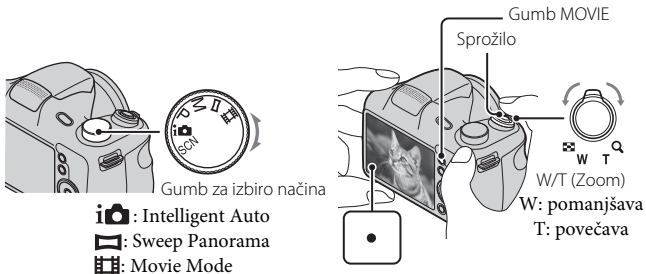
## Nastavitev ure



- 1 Pritisnite gumb ON/OFF (vklop/izklop).
- 2 Izberite želeni jezik.

- 3 Sledite navodilom na zaslonu, da izberete želeno lokacijo, in nato na gumbu za upravljanje pritisnite ●.
  - 4 Nastavite [Date & Time Format], [Summer Time] in [Date & Time] ter nato izberite [OK].
  - 5 Upoštevajte navodila na zaslonu.
-

## Zajemanje slik/filmov



### Fotografiranje

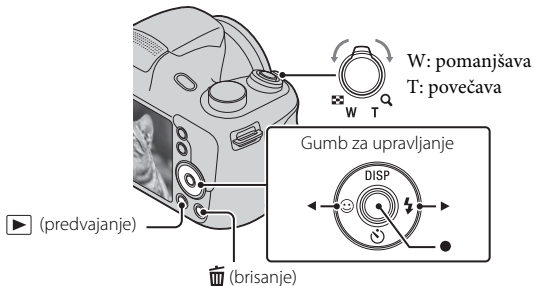
- 1 Pritisnite sprožilo do polovice, da izostrite motiv.
- 2 Pritisnite sprožilo do konca, da zajamete posnetek.

## **Snemanje filmov**

---

- 1 Za začetek snemanja pritisnite gumb MOVIE (film).
  - 2 Če želite zaustaviti snemanje, znova pritisnite gumb MOVIE.
-

## Prikaz posnetkov




- 1 Pritisnite gumb  (predvajanje).

## ■ Izbira naslednje/prejšnje slike

Sliko izberite tako, da na gumbu za upravljanje pritisnete ► (naslednja)/ ◀ (prejšnja). Če si želite ogledati filme, pritisnite ● na sredini gumba za upravljanje.

## ■ Brisanje slike

- ① Pritisnite gumb  (izbris).
- ② Z gumbom ▲ na gumbu za upravljanje izberite [This Image] in nato pritisnite ●.

## Funkcije »PlayMemories Home«

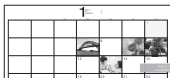
S programsko opremo »PlayMemories Home« lahko v računalnik uvozite fotografije in filme ter jih uporabljate.





Uvažanje slik iz fotoaparata

## Organiziranje



Prikaz slik na koledarju\*

## Izmenjava slik



Prenašanje slik v omrežne storitve\*



Izmenjava slik v storitvi  
»PlayMemories Online«



\* Med operacijskima sistemoma Windows in Mac je razlika.



### **Prenos programa »PlayMemories Home«**

Programsko opremo »PlayMemories Home« lahko prenesete z naslednjega naslova URL:

**[www.sony.net/pm/](http://www.sony.net/pm/)**

- Za programe, ki podpirajo Mac, prenesite z naslednjega naslova URL:  
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

## Priporočeno računalniško okolje

Pri uporabi programske opreme »PlayMemories Home« priporočamo naslednje računalniško okolje.

### Windows

Operacijski sistem (predhodno nameščen)	Windows Vista* SP2/Windows 7 SP1/Windows 8
CPE	Intel Pentium III 800 MHz ali hitrejši
Pomnilnik	Windows Vista/Windows 7/Windows 8: 1 GB ali več
Trdi disk (prostor na disku, potreben za namestitev)	približno 600 MB
Zaslona	1024 x 768 točk ali več

\* Operacijski sistem Starter (Edition) ni podprt.

### Mac

Operacijski sistem (predhodno nameščen)	Mac OS X različice 10.6–10.8
---	------------------------------

## Opombe glede uporabe fotoaparata

### O uporabi in shranjevanju

Z izdelkom ne ravnajte grobo, ne spreminjajte ga in ga zaščitite pred fizičnimi udarci. Pazite, da vam ne pade na tla ali da ga ne pohodite. Bodite še posebej previdni z objektivom.

### Opombe glede snemanja/predvajanja

- Pred začetkom snemanja ustvarite preizkusni posnetek, da preverite, ali fotoaparatus pravilno deluje.
- Fotoaparatus ni odporen na prah, pršenje ali vodo.
- Preprečite stik fotoaparatusa z vodo. Če pride do vdora vode v fotoaparatus, se lahko ta poškoduje. Kamere v nekaterih primerih ni mogoče popraviti.
- Ne izpostavljajte fotoaparatusa neposredni sončni svetlobi ali drugemu viru močne svetlobe, saj lahko pride do okvare.
- Če se v fotoaparatusu nabere vlaga, jo pred uporabo fotoaparatusa odstranite.
- Ne izpostavljajte fotoaparatusa tresljam in udarcem. Tako lahko pride do okvare in s fotoaparatusom morda ne bo več mogoče snemati. Poleg tega lahko zapisovalni medij postane neuporaben ali se poškodujejo slikovni podatki.

## Opozorilo o avtorskih pravicah

Televizijski programi, filmi, videokasete in druge vsebine so lahko avtorsko zaščitene. Nepooblaščenno snemanje takšnih vsebin je lahko v nasprotju z določili zakonodaje o avtorskih pravicah.

## Brez nadomestil za poškodovano vsebino ali napake pri snemanju

Družba Sony ne daje nadomestil za napake pri snemanju ali izgubo/poškodbe posnetih vsebin, ki so posledica okvare fotoaparata ali zapisovalnih medijev itd.

# Tehnični podatki

## Fotoaparat

---

### [Sistem]

Slikovna naprava: 7,76 mm (1/2.3 tip) CCD, primarni barvni filter

Skupno število slikovnih pik: pribl. 20,4 milijona

Efektivno število slikovnih pik: pribl. 20,1 milijona

Objektiv: objektiv s 35× zoomom

$f = 4,5 \text{ mm} - 157,5 \text{ mm}$  (25 mm–875 mm (ekvivalent filmu velikosti 35 mm))

F3,0 (W)–F5,9 (T)

Med snemanjem filmov (16:9): 30,3 mm–1060 mm

Med snemanjem filmov (4:3): 27,8 mm–973 mm

SteadyShot: optično

Zaporedno fotografiranje (pri največjem številu slikovnih pik):

pribl. 0,80 slike/sekundo (do 100 slik)

Format datotek:

Slike: skladno s standardom JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline), združljivo z DPOF

Filmi: MPEG-4 AVC/H.264

Zapisovalni medij: notranji pomnilnik (pribl. 55 MB), medij »Memory Stick Duo«,

medij »Memory Stick Micro«, pomnilniške kartice SD, pomnilniške kartice  
microSD

Bliskavica: doseg bliskavice (občutljivost ISO (indeks priporočene osvetlitve),  
nastavljena na možnost Auto):

pribl. 4,0 do 6,8 m (1,3 do 22,3 čevlja) (W)

pribl. 1,5 do 3,6 m (4,9 do 11,8 čevlja) (T)

---

## **[Vhodni/izhodni priključki]**

USB / A/V OUT:

video izhod

avdio izhod

komunikacija USB

Komunikacija USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)

---

## **[Zaslon]**

LCD-zaslon: 7,5 cm (tip 3.0) pogon TFT

Skupno število pik: 460 800 točk

---

## **[Napajanje, splošno]**

Napajanje: alkalne baterije LR6 (velikost AA) (4), 6 V

HR15/51: baterije NiMh HR6 (velikost AA) (4) (naprodaj posebej), 4,8 V

Poraba energije (med fotografiranjem): pribl. 1,6 W

Delovna temperatura: od 0 do 40 °C (od 32 do 104 °F)

Temperatura shranjevanja: od -20 do 60 °C (od -4 do 140 °F)

Dimenzije (skladne s CIPA):

127,5 mm × 89,0 mm × 91,7 mm (5 1/8 palca × 3 5/8 palca × 3 5/8 palca) (Š/V/G)

Teža (skladno s CIPA) (vključno s štirimi baterijami in medij »Memory Stick Duo«):  
pribl. 590 g (1 lb 4,8 oz)

Mikrofon: Mono

Zvočnik: Mono

Exif Print: združljivo

PRINT Image Matching III: združljivo

Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez obvestila.

## Blagovne znamke

- Naslednje oznake so zaščitene blagovne znamke družbe Sony Corporation.  
**Cyber-shot**, »Cyber-shot«, »Memory Stick Duo«, »Memory Stick Micro«, »PlayMemories Home«, »PlayMemories Online« in logotip »PlayMemories Online«.
- Windows je zaščitena blagovna znamka družbe Microsoft Corporation v ZDA in/ali drugih državah.
- Mac in Mac OS sta zaščiteni blagovni znamki podjetja Apple Inc.
- Logotip SDXC je blagovna znamka družbe SD-3C, LLC.
- Facebook in logotip »f« sta blagovni znamki ali registrirani blagovni znamki podjetja Facebook, Inc.
- YouTube in logotip YouTube sta blagovni znamki ali zaščiteni blagovni znamki družbe Google Inc.
- Poleg teh so imena sistemov in izdelkov, uporabljena v tem priročniku, na splošno blagovne znamke ali zaščitene blagovne znamke svojih razvijalcev ali proizvajalcev. Vendar oznaki <sup>TM</sup> in ® v tem priročniku nista uporabljeni v vseh primerih.



Dodatne informacije o tem izdelku in odgovori na pogosta vprašanja so na voljo na spletnem mestu za podporo strankam.

<http://www.sony.net/>

## Saznajte više o fotoaparatu (“Cyber-shot korisnički vodič”)



“Cyber-shot korisnički vodič” je mrežni priručnik. U njemu potražite detaljna uputstva o mnogim funkcijama fotoaparata.

- ① Posjetite stranicu podrške kompanije Sony.  
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Odaberite državu ili regiju.
- ③ Pretražite naziv modela vašeg fotoaparata na stranici podrške.
  - Provjerite naziv modela na dnu fotoaparata.

## Provjera isporučениh stavki

Broj u zagradi označava broj dijelova.

- Fotoaparat (1)
- LR6 (veličina AA) alkalne baterije (4)
- Namjenski USB kabl (1) (Sony Corporation 1-837-783-)
- Traka za nošenje na ramenu (1)
- Poklopac objektiva (1)/traka poklopca objektiva (1)
- Priručnik s uputstvima (ovaj priručnik) (1)

## UPOZORENJE

**Kako biste smanjili rizik od požara ili strujnog udara, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.**

### **OPREZ**

Bateriju zamijenite isključivo navedenom vrstom baterije. U protivnom može doći do požara ili ozljeđivanja.

## Za korisnike u Evropi

### **I Napomena za korisnike u državama koje primjenjuju direktive EU-a**

Proizvođač: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan

Za informacije o usklađenosti proizvoda sa zakonodavstvom EU-a: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka

### **I Napomena**

Ako se uslijed elektrostatičkih ili elektromagnetskih smetnji prijenos podataka ne dovrši do kraja (neuspješan prijenos), ponovno pokrenite aplikaciju ili isključite i ponovno uključite komunikacijski kabl (USB itd.).

Ovaj proizvod je ispitan i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima propisanim odredbom EMC za upotrebu kablova za povezivanje kraćih od 3 metra (9,8 stopa).

Elektromagnetska polja na određenim frekvencijama mogu utjecati na sliku i zvuk ove jedinice.

## **I Odlaganje stare električne i elektroničke opreme (vrijedi u Evropskoj uniji i drugim evropskim zemljama koje imaju sisteme odvojenog prikupljanja otpada)**



Ovaj simbol na proizvodu ili njegovom pakovanju označava da se uređaj ne smije tretirati kao kućni otpad. Zapravo, uređaj treba odložiti na odgovarajuće mjesto za reciklažu električne i elektroničke opreme.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprečavanju potencijalnih negativnih posljedica na okruženje i ljudsko zdravlje, koje mogu nastati zbog neadekvatnog odlaganja ovog proizvoda. Recikliranjem materijala pomaže se očuvanje prirodnih resursa. Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda obratite se vašoj gradskoj upravi, komunalnoj službi ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

## **I Odlaganje potrošenih baterija (vrijedi u Evropskoj uniji i drugim evropskim zemljama koje imaju sisteme odvojenog odlaganja otpada)**



Ovaj simbol na bateriji ili pakovanju označava da se baterija koja se isporučuje sa ovim proizvodom ne smije tretirati kao kućni otpad.

Na određenim baterijama ovaj simbol se može pojaviti u kombinaciji s nekim hemijskim simbolom. Hemijski simboli za živu (Hg) ili olovo (Pb) se dodaju ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Pravilnim odlaganjem ovih baterija pomažete sprečavanje potencijalno negativnih posljedica na okruženje i ljudsko zdravlje, koje mogu nastati zbog neadekvatnog odlaganja baterija. Recikliranjem materijala pomaže se očuvanje prirodnih resursa.

U slučaju proizvoda koji zbog sigurnosti, učinkovitosti ili integriteta podataka zahtijevaju stalnu povezanost s ugrađenom baterijom, takvu bateriju treba zamijeniti isključivo kvalificirano servisno osoblje.

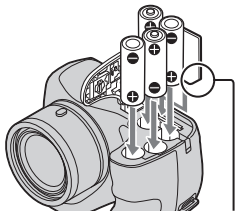
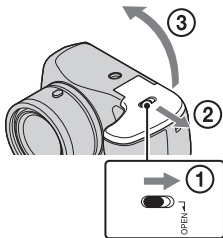
Da biste bili sigurni da će baterija biti odložena na odgovarajući način, predajte proizvod na kraju njegovog životnog vijeka na odgovarajuće mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme.

Za sve druge baterije pogledajte poglavlje o bezbjednom uklanjanju baterije iz proizvoda.

Predajte bateriju na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i recikliranje potrošenih baterija.

Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda ili baterije obratite se vašoj gradskoj upravi, komunalnoj službi ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

## Umetanje baterija/memorijske kartice (prodaje se zasebno)



Pazite da kosi ugao bude okrenut na pravu stranu.

- 1 Otvorite poklopac.
- 2 Umetnite memorijsku karticu (prodaje se zasebno).

### 3 Poravnajte +/- i umetnite baterije.

---

#### ■ Baterije koje možete i koje ne možete upotrebljavati u svom fotoaparatu.

U tabeli danoj ispod, ✓ označava da se baterija može koristiti, dok — označava da se baterija ne može koristiti.

Vrsta baterije	Priloženo	Podržano
LR6 (veličina AA) alkalne baterije	✓	✓
HR15/51: HR6 (veličina AA) niki-metal hidrid baterije	—	✓
litijumske baterije*	—	—
manganske baterije*	—	—
Ni-Cd baterije*	—	—

\* Radni učinak nije moguće garantirati ukoliko dođe do pada napona ili drugih problema povezanih sa vrstom korištenih baterija.



- Nikl-metal hidrid baterije je moguće puniti pomoću punjača baterija (prodaje se zasebno).
- Učink fotoaparata se razlikuje ovisno o proizvođaču i vrsti baterija koje koristite. Takođe, učinak baterija može značajno opasti na niskim temperaturama. Posebno, na temperaturama ispod 5 °C (41 °F), vaš fotoaparat se može neočekivano isključiti nakon uključivanja ili preći iz načina rada za reprodukciju u način rada za snimanje. Više detalja o baterijama potražite u poglavlju “Baterije” u “Cyber-shot korisnički vodič”.
- Imajte na umu da ne možemo garantirati puni učinak fotoaparata kada koristite baterije koje nisu označene sa “podržano” u gornjoj tabeli.

## ■ Trajanje baterije i broj slika koje se mogu snimiti/ pregledati

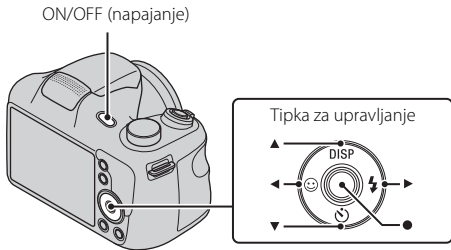
	Trajanje baterije	Broj slika
Snimanje (fotografije)	Pribl. 175 min	Pribl. 350 slika
Stvarno snimanje (filmovi)	Pribl. 85 min	—
Kontinuirano snimanje (filmovi)	Pribl. 150 min	—
Pregledavanje (fotografije)	Pribl. 400 min	Pribl. 8000 slika

- Broj se temelji na CIPA standardu.  
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)

## ■ Uklanjanje memorijske kartice

Gurnite memorijsku karticu unutra da biste je izbacili.

## Postavljanje sata






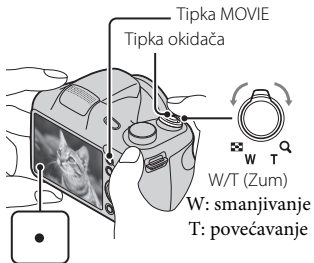
- 1 Pritisnite tipku ON/OFF (napajanje).
- 2 Odaberite željeni jezik.

- 3 Odaberite željenu geografsku lokaciju prema uputstvima na ekranu, zatim pritisnite ● na tipki za upravljanje.
  - 4 Postavite [Date & Time Format], [Summer Time] i [Date & Time], zatim odaberite [OK].
  - 5 Slijedite uputstva dana na ekranu.
-

## Snimanje fotografija/filmova



- : Intelligent Auto
- : Sweep Panorama
- : Movie Mode



## **Snimanje fotografija**

---

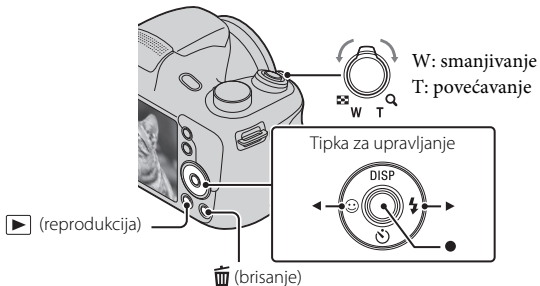
- 1 Pritisnite tipku okidača do pola da biste fokusirali.
  - 2 Pritisnite tipku okidača do kraja da biste snimili sliku.
- 

## **Snimanje filmova**

---

- 1 Pritisnite tipku MOVIE (film) za početak snimanja.
  - 2 Ponovno pritisnite tipku MOVIE za zaustavljanje snimanja.
-

## Prikaz slika




1 Pritisnite tipku ▶ (reprodukcija).

## ■ Odabir sljedeće/prethodne slike

Odaberite sliku pritiskom na ► (sljedeće)/◀ (prethodno) na tipki za upravljanje. Pritisnite ● na sredini tipke za upravljanje da biste prikazali filmove.

## ■ Brisanje slike

- ① Pritisnite tipku  (brisanje).
- ② Odaberite [This Image] dok je odabrano ▲ na tipki za upravljanje, a zatim pritisnite ●.

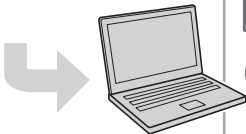
## Funkcije softvera “PlayMemories Home”

Softver “PlayMemories Home” vam omogućava uvoz fotografija i filmova na računar gdje ih možete upotrijebiti.

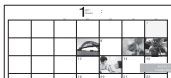




Uvoz slika s fotoaparata



## Organizacija



Prikaz slika u kalendaru\*

## Dijeljenje slika



Prijenos slika na mrežne usluge\*



Dijeljenje slika na servisu "PlayMemories Online"



\* Postoji razlika između Windows i Mac.



### **Preuzimanje "PlayMemories Home"**

"PlayMemories Home" možete preuzeti na sljedećoj URL adresi:

**[www.sony.net/pm/](http://www.sony.net/pm/)**

- Softverske aplikacije koje podržavaju Mac preuzmite sa sljedeće URL adrese:  
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

## Preporučeno računarsko okruženje

Prilikom upotrebe softvera i uvoza slika putem USB veze preporučuje se sljedeći softver “PlayMemories Home”.

### Windows

Operacioni sistem (unaprijed instaliran)	Windows Vista* SP2/Windows 7 SP1/Windows 8
CPU	Intel Pentium III 800 MHz ili brži
Memorija	Windows Vista/Windows 7/Windows 8: 1 GB ili više
Tvrdi disk (prostor na disku potreban za instalaciju)	Približno 600 MB
Displej	1024 × 768 tačaka ili više

\* Starter (Edition) nije podržan.

### Mac

Operacioni sistem (unaprijed instaliran)	Mac OS X v10.6 – v10.8
--	------------------------

## Napomene o upotrebi fotoaparata

### O upotrebi i njezi

Izbjegavajte grubo rukovanje, rastavljanje, vršenje preinaka, fizičke udarce ili udarce, na primjer, čekićem te pazite da vam proizvod ne ispadne i da ga ne nagazite. Budite posebno oprezni s objektivom.

### Napomene o snimanju/reprodukciji

- Prije početka snimanja obavite probno snimanje kako biste bili sigurni da fotoaparat radi ispravno.
- Fotoaparat nije otporan na prašinu, prskanje ni vodu.
- Izbjegavajte izlaganje fotaparata vodi. Ako voda uđe u fotoaparat, može doći do kvara. U nekim slučajevima kamera se ne može popraviti.
- Ne usmjeravajte fotoaparat prema suncu ili drugom jarkom svjetlu. To može uzrokovati kvar fotoaparata.
- Ako dođe do kondenzacije vlage, uklonite je prije upotrebe fotoaparata.
- Nemojte tresti ni udarati fotoaparat. To može uzrokovati kvar te nećete moći snimati slike. Osim toga, medij za snimanje može postati neupotrebljiv ili se slikovni podaci mogu oštetiti.

## Upozorenje za autorska prava

Televizijski programi, filmovi, video trake i drugi materijali mogu biti zaštićeni autorskim pravima. Neovlašteno snimanje takvih materijala može značiti kršenje zakonskih propisa zakona o autorskim pravima.

## Bez kompenzacije za oštećen sadržaj ili kvar u snimanju

Sony ne može kompenzirati kvar u snimanju ili gubitak ili oštećenje snimljenog sadržaja zbog kvara fotoaparata ili medija za snimanje itd.

# Specifikacije

## Fotoaparat

---

### [Sistem]

Uređaj za slike: 7,76 mm (tipa 1/2.3) CCD, primarni filter boje

Ukupno piksela: Pribl. 20,4 megapiksela

Efektivni broj piksela: Pribl. 20,1 megapiksela

Objektiv: 35× objektiv za zumiranje

$f = 4,5 \text{ mm} - 157,5 \text{ mm}$  (25 mm – 875 mm (ekvivalent filma od 35 mm))

F3,0 (W) – F5,9 (T)

Kod snimanja filmova (16:9): 30,3 mm – 1060 mm

Kod snimanja filmova (4:3): 27,8 mm – 973 mm

SteadyShot: Optički

Uzastopno snimanje (snimanje pri najvećem broju piksela):

Pribl. 0,80 slika/sekundi (do 100 slika)

Format datoteke:

Fotografije: JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline) usklađeno, DPOF kompatibilno

Filmovi: MPEG-4 AVC/H.264

Mediji za snimanje: Unutrašnja memorija (pribl. 55 MB), “Memory Stick Duo”

mediji, “Memory Stick Micro” mediji, SD kartice, microSD memorijske kartice

Blic: Raspon blic (ISO osjetljivost (preporučeni nivo ekspozicije) postavljena na Auto):

Pribl. 4,0 m do 6,8 m (1,3 ft. do 22,3 ft.) (W)

Pribl. 1,5 m do 3,6 m (4,9 ft. do 11,8 ft.) (T)

---

### **[Ulazne i izlazne priključnice]**

USB / A/V OUT priključak:

Video izlaz

Audio izlaz

USB komunikacija

USB komunikacija: Hi-Speed USB (USB 2.0)

---

**[Ekran]**

LCD ekran: 7,5 cm (vrsta 3.0) TFT pogon

Ukupni broj tačaka: 460 800 tačaka

---

**[Napajanje, općenito]**

Napajanje: LR6 (veličina AA) alkalne baterije (4), 6 V

HR15/51: HR6 (veličina AA) niki-metal hidrid baterije (4) (prodaje se zasebno),  
4,8 V

Potrošnja električne energije (tokom snimanja): Pribl. 1,6 W

Radna temperatura: od 0 °C do 40 °C (od 32 °F do 104 °F)

Temperatura pohrane: od -20 °C do +60 °C (od -4 °F do +140 °F)

Dimenzije (kompatibilne s CIPA tehnologijom):

127,5 mm × 89,0 mm × 91,7 mm (5 1/8 inča × 3 5/8 inča × 3 5/8 inča) (Š/V/D)

Masa (kompatibilno s CIPA tehnologijom) (uključujući četiri baterije

i "Memory Stick Duo" mediji):

Pribl. 590 g (1 lb 4,8 oz)

Mikrofon: Monaural

Zvučnik: Monaural

Exif Print: Kompatibilno

PRINT Image Matching III: Kompatibilno

Dizajn i specifikacije su podložni promjenama bez prethodne najave.

## Zaštitni znakovi

- Sljedeće oznake zaštitni su znakovi kompanije Sony Corporation.  
**Cyber-shot**, “Cyber-shot”, “Memory Stick Duo”, “Memory Stick Micro”, “PlayMemories Home”, “PlayMemories Online” i logotip “PlayMemories Online”.
- Windows je registrirani zaštitni znak ili zaštitni znak kompanije Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.
- Mac i Mac OS su registrirani zaštićeni znakovi kompanije Apple Inc.
- Logotip SDXC je zaštitni znak kompanije SD-3C, LLC.
- Facebook i logotip “f” zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi kompanije Facebook, Inc.
- YouTube i logotip YouTube zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi kompanije Google Inc.
- Osim toga, nazivi sistema i proizvoda upotrijebljeni u ovom priručniku općenito su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi odgovarajućih razvojnih programera ili proizvođača. Međutim oznake <sup>TM</sup> ili ® ne upotrebljavaju se u svim slučajevima u ovom priručniku.



Dodatne informacije o ovom proizvodu i odgovore na često postavljena pitanja potražite na našoj web lokaciji za korisničku podršku.

<http://www.sony.net/>

## Saznajte više o fotoaparatu („Cyber-shot Vodič za korisnike“)



„Cyber-shot Vodič za korisnike“ je onlajn priručnik. Pogledajte ga da biste videli detaljna uputstva o mnogim funkcijama fotoaparata.

- ① Pristupite Sony stranici za podršku.  
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Izaberite zemlju ili region.
- ③ Potražite model svog fotoaparata na stranici za podršku.
  - Naziv modela se nalazi na donjoj strani fotoaparata.

## Provera pakovanja

Broj u zagradama označava količinu te stavke u pakovanju.

- Fotoaparat (1)
- Alkalne baterije LR6 (veličine AA) (4)
- Namenski USB kabl (1) (Sony Corporation 1-837-783-)
- Kaiš za nošenje na ramenu (1)
- Poklopac za objektiv (1)/Traka poklopca za objektiv (1)
- Priručnik za korisnike (ovaj priručnik) (1)

## UPOZORENJE

**Da biste umanjili rizik od požara ili strujnog udara, ne izlažite jedinicu kiši ili vlazi.**

### **I PAŽNJA**

Zamenite bateriju samo sa baterijom navedenog tipa. U suprotnom, može doći do požara ili povreda.

## Za korisnike u Evropi

### **| Napomena za korisnike u zemljama u kojima se primenjuju direktive Evropske unije**

Proizvođač: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

Za usaglašenost proizvoda sa propisima EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany

### **| Napomena**

Ako statički elektricitet ili elektromagnetizam prekine prenos podataka, ponovo pokrenite aplikaciju ili iskopčajte i ponovo priključite kabl za komunikaciju (USB itd.).

Ovaj proizvod je testiran i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima navedenim u EMC direktivi kada se za povezivanje koristi kabl kraći od 3 metra (9,8 stopa).

Elektromagnetna polja na određenim frekvencijama mogu da utiču na zvuk i sliku ove jedinice.

## **I Odlaganje stare električne i elektronske opreme (primenljivo u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama koje imaju sisteme za odvojeno sakupljanje otpada)**



Ovaj simbol na proizvodu ili njegovom pakovanju označava da se proizvod ne sme tretirati kao kućni otpad. Proizvod bi trebalo da odložite na odgovarajućem mestu za prikupljanje i reciklažu električne i elektronske opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprečavanju mogućih štetnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje do kojih može doći usled nepravilnog odlaganja proizvoda. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih resursa. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda kontaktirajte lokalnu upravu, komunalnu službu ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.

## **I Odlaganje potrošenih baterija (primenljivo u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama koje imaju sisteme za odvojeno sakupljanje otpada)**



Ovaj simbol na bateriji ili njenom pakovanju označava da se baterija koja se dobija uz ovaj proizvod ne sme tretirati kao kućni otpad.

Na nekim baterijama se pored ovog simbola može nalaziti i hemijski simbol. Hemijski simbol za živu (Hg) ili olovo (Pb) se dodaje ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Pravilnim odlaganjem baterija pomažete u sprečavanju mogućih štetnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje do kojih može doći usled nepravilnog odlaganja baterija. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih resursa.

Ako proizvodi zahtevaju stalno prisustvo baterije zbog bezbednosti, performansi ili celovitosti podataka, takvu bateriju bi trebalo da zameni isključivo obučeni serviser.

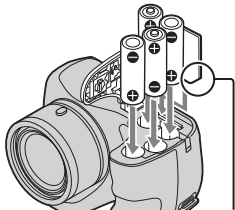
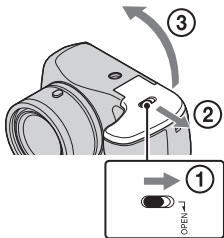
Da biste bili sigurni da će baterija biti pravilno zbrinuta, predajte potrošenu bateriju na odgovarajućem mestu za prikupljanje i reciklažu električne i elektronske opreme.

Za sve ostale baterije pogledajte poglavlje o bezbednom uklanjanju baterije iz proizvoda.

Predajte bateriju na odgovarajućem mestu za prikupljanje i reciklažu potrošenih baterija.

Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda ili baterije kontaktirajte lokalnu upravu, komunalnu službu ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.

## Umetanje baterija/memorijske kartice (prodaje se zasebno)



Budite sigurni da je zarezani ugao okrenut pravilno.

- 1 Otvorite poklopac.
- 2 Umetnite memorijsku karticu (prodaje se zasebno).

### 3 Podudarite +/- i ubacite baterije.

---

#### ■ **Baterije koje možete i koje ne možete da koristite sa fotoaparatom.**

U tabeli u nastavku, ✓ označava baterije koje mogu da se koriste, dok — označava one koje ne mogu da se koriste.

Tip baterija	Isporučene	Podržane
Alkalne baterije LR6 (veličine AA)	✓	✓
HR15/51: HR6 Nikl-metal-hidridne baterije (veličine AA)	—	✓
Litijumske baterije*	—	—
Manganske baterije*	—	—
Ni-Cd baterije*	—	—

\* Radne performanse ne mogu biti garantovane ako napon opadne ili dođe do drugih problema uzrokovanih osobinama baterije.



- Nikl-metal-hidridne baterije mogu da se pune korišćenjem punjača za baterije (prodaje se zasebno).
- Performanse fotoaparata se razlikuju u zavisnosti od proizvođača i tipa baterija koje koristite. Takođe, performanse baterija mogu dramatično da opadnu na niskim temperaturama. Naročito, na temperaturama ispod 5 °C (41 °F), fotoaparat može neočekivano da se isključi kada ga uključite ili ga prebacite iz režima pregleda u režim snimanja.  
Za detaljnije informacije o baterijama, pogledajte „Cyber-shot Vodič za korisnike“, odeljak „Baterije“.
- Imajte u vidu da ne možemo garantovati pune performanse fotoaparata ako koristite baterije koje nisu naznačene kao „podržane“ u prethodnoj tabeli.

## ■ Trajanje baterije i broj slika koje je moguće snimiti/ pregledati

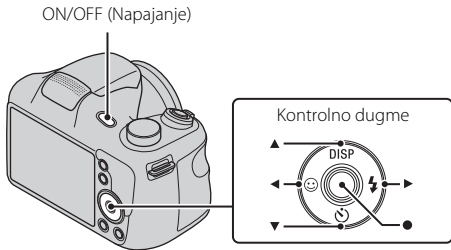
	Trajanje baterije	Broj slika
Snimanje (fotografije)	Približno 175 min.	Približno 350 slika
Stvarno snimanje (filmovi)	Približno 85 min.	—
Neprekidno snimanje (filmovi)	Približno 150 min.	—
Prikazivanje (fotografije)	Približno 400 min.	Približno 8000 slika

- Brojevi su zasnovani na CIPA standardu.  
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)

## ■ Način uklanjanja memorijske kartice

Pritisnite jednom memorijsku karticu da biste je izbacili.

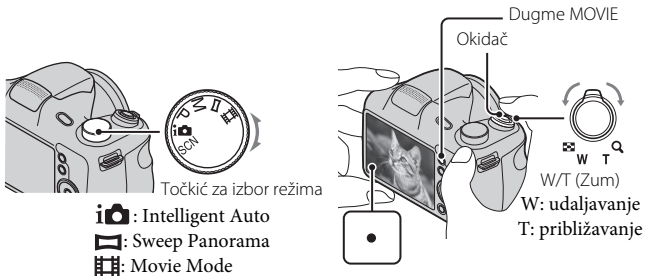
## Podešavanje sata



- 1 Pritisnite dugme ON/OFF (Napajanje).
- 2 Izaberite željeni jezik.

- 3 Izaberite željenu geografsku lokaciju prateći uputstva na ekranu, a zatim pritisnite ● na kontrolnom dugmetu.
  - 4 Podesite [Date & Time Format], [Summer Time] i [Date & Time], a zatim pritisnite [OK].
  - 5 Pratite uputstva na ekranu.
-

## Snimanje fotografija/filmova



### Snimanje fotografija

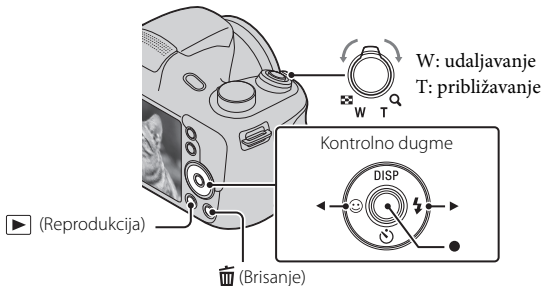
- 1 Da biste fokusirali sliku, pritisnite okidač do pola.
- 2 Da biste snimili sliku, pritisnite okidač do kraja.

## Snimanje filmova

---

- 1 Pritisnite dugme MOVIE (Film) da biste započeli snimanje.
  - 2 Da biste zaustavili snimanje, ponovo pritisnite dugme MOVIE.
-

## Pregledanje slika




1 Pritisnite dugme ▶ (Reprodukcija).

## ■ **Biranje sledeće/prethodne slike**

Izaberite sliku pritiskom na ► (sledeća)/◄ (prethodna) na kontrolnom točkiću. Pritisnite ● u sredini kontrolnog točkića da biste videli filmove.

## ■ **Brisanje slike**

- ① Pritisnite dugme  (Brisanje).
- ② Izaberite [This Image] pomoću oznake ▲ na kontrolnom dugmetu, a zatim pritisnite ●.

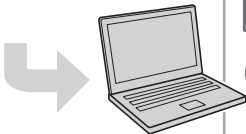
## **Funkcije softvera „PlayMemories Home“**

Softver „PlayMemories Home“ vam omogućava da uvezete fotografije i filmove na računar i da ih koristite.





Uvoz slika iz fotoaparata



## Organizovanje



Pregled slika na kalendaru\*

## Deljenje slika



Otpremanje slika na usluge na internetu\*



Deljenje slika na „PlayMemories Online“



\* Postoji razlika između Windows i Mac platformi.



### **Preuzimanje softvera „PlayMemories Home“**

„PlayMemories Home“ možete da preuzmete tako što ćete otići na sledeću URL adresu:

**[www.sony.net/pm/](http://www.sony.net/pm/)**

- Za softverske aplikacije koje podržavaju Mac, preuzmite sadržaj sa sledeće URL adrese:

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

## Preporučeno računarsko okruženje

Za korišćenje softvera „PlayMemories Home“, preporučujemo sledeća sistemska okruženja.

### Windows

OS (ranije instaliran)	Windows Vista* SP2/Windows 7 SP1/Windows 8
Procesor	Intel Pentium III 800 MHz ili brži
Memorija	Windows Vista/Windows 7/Windows 8: 1 GB ili više
Čvrsti disk (prostor na disku potreban za instalaciju)	Približno 600 MB
Displej	1024×768 tačaka ili više

\* Starter (Edition) nije podržan.

### Mac

OS (ranije instaliran)	Mac OS X v10.6 – v10.8
------------------------	------------------------

## Napomene o korišćenju fotoaparata

### O upotrebi i održavanju

Ne koristite proizvod nemarno, ne rasklapajte ga niti menjajte i ne izlažite fizičkoj sili kao što su udarci, ispuštanje ili gaženje. Posebno vodite računa o objektivu.

### Napomene o snimanju/reprodukciji

- Pre nego što započnete snimanje, napravite probni snimak da biste se uverili da fotoaparat radi ispravno.
- Kamera nije zaštićena od prašine, prskanja i potapanja u vodu.
- Izbegavajte izlaganje kamere vodi. Ukoliko voda uđe u kameru, može doći do kvara. U nekim slučajevima, kameru nije moguće popraviti.
- Ne usmeravajte kameru u pravcu sunca ili drugog sjajnog svetla. To može da izazove kvar fotoaparata.
- Ako dođe do kondenzacije vlage, uklonite je pre nego što počnete da koristite fotoaparat.
- Ne tresite i ne udarajte fotoaparat. To može da izazove kvar i možda nećete moći da snimate slike. Osim toga, medijum za snimanje može da postane neupotrebljiv ili podaci mogu da budu oštećeni.

## Upozorenje o autorskim pravima

Televizijski programi, filmovi, video-trake i ostali materijali mogu biti zaštićeni autorskim pravima. Neovlašćeno snimanje takvih materijala moglo bi da bude protiv odredbi zakona o autorskim pravima.

## Nema nadoknade za oštećen sadržaj ili grešku u snimku

Sony ne može da nadoknadi posledice grešaka pri snimanju, gubitka ili oštećenja snimljenog sadržaja zbog kvara fotoaparata ili medija za snimanje itd.

# Specifikacije

## Fotoaparat

---

### [Sistem]

Uređaj za generisanje slike: 7,76 mm (1/2.3 tip) CCD, filter za primarne boje

Ukupni broj piksela: Približno 20,4 megapiksela

Efektivni broj piksela: Približno 20,1 megapiksela

Objektiv: Objektiv sa zumom od 35×

f = 4,5 mm – 157,5 mm (25 mm – 875 mm (ekvivalentno filmu od 35 mm))

F3,0 (W) – F5,9 (T)

Prilikom snimanja filmova (16:9): 30,3 mm – 1060 mm

Prilikom snimanja filmova (4:3): 27,8 mm – 973 mm

SteadyShot: Optički

Uzastopno snimanje (pri snimanju sa najvećim brojem piksela):

Približno 0,80 slika/sekund (do 100 slika)

Format datoteke:

Fotografije: JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline) kompatibilne, DPOF kompatibilne

Filmovi: MPEG-4 AVC/H.264

Medijum za snimanje: Interna memorija (približno 55 MB), „Memory Stick Duo“

mediji, „Memory Stick Micro“ mediji, SD kartice, microSD memorijske kartice

Blic: Domet blica (ISO osetljivost (preporučeni indeks ekspozicije) podešena na Auto):

Približno 4,0 m do 6,8 m (1,3 stope do 22,3 stope) (W)

Približno 1,5 m do 3,6 m (4,9 stope do 11,8 stope) (T)

---

### **[Priklučci za ulaz i izlaz]**

USB / A/V OUT priključak:

Video izlaz

Audio izlaz

USB komunikacija

USB komunikacija: Hi-Speed USB (USB 2.0)

---

**[Ekran]**

LCD ekran: 7,5 cm (tip 3.0) TFT pogon

Ukupan broj tačaka: 460.800 tačaka

---

**[Napajanje, opšti podaci]**

Napajanje: Alkalne baterije LR6 (veličine AA) (4), 6 V

HR15/51: HR6 Nikl-metal-hidridne baterije (veličine AA) (4)

(prodaje se zasebno), 4,8 V

Potrošnja energije (tokom snimanja): Približno 1,6 W

Radna temperatura: 0°C do 40°C (32°F do 104°F)

Temperatura skladištenja: -20°C do +60°C (-4°F do +140°F)

Dimenzije (u skladu sa CIPA standardom):

127,5 mm × 89,0 mm × 91,7 mm (5 1/8 inča × 3 5/8 inča × 3 5/8 inča) (Š/V/D)

Masa (u skladu sa CIPA standardom) (sa četiri baterije i „Memory Stick Duo“ mediji):

Približno 590 g (1 funta 4,8 unce)

Mikrofon: Monoauralni

Zvučnik: Monoauralni

Exif Print: Kompatibilno

PRINT Image Matching III: Kompatibilno

Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez najave.

## Zaštitni znakovi

- Sledeće oznake su zaštitni znakovi kompanije Sony Corporation.  
**Cyber-shot**, „Cyber-shot“, „Memory Stick Duo“, „Memory Stick Micro“, „PlayMemories Home“, „PlayMemories Online“ i logotip „PlayMemories Online“.
- Windows je registrovani zaštitni znak kompanije Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama.
- Mac i Mac OS su registrovani zaštitni znakovi kompanije Apple Inc.
- Logotip SDXC je zaštitni znak kompanije SD-3C, LLC.
- Facebook i logotip „f“ su zaštitni znakovi ili registrovani zaštitni znakovi kompanije Facebook, Inc.
- YouTube i logotip YouTube su zaštitni znakovi ili registrovani zaštitni znakovi kompanije Google Inc.
- Pored toga, nazivi sistema i proizvoda koji su korišćeni u ovom priručniku su, uopšte, zaštitni znakovi ili registrovani zaštitni znakovi odgovarajućih razvojnih timova ili proizvođača. Međutim, oznake <sup>TM</sup> ili ® nisu u svim slučajevima korišćene u ovom priručniku.



Dodatne informacije o ovom proizvodu i odgovore na česta pitanja možete da vidite na veb-sajtu naše korisničke podrške.

<http://www.sony.net/>





